



Orientamento in itinere e in uscita (Cds triennale)

Orientamento in ingresso (CdS magistrale)

Corso di Laurea Interclasse in Lingue, Letterature Straniere e Tecniche della Mediazione Linguistica

Corso di Laurea Magistrale in Lingue Moderne:
Letterature e Traduzione

Gli argomenti

- ▶ Scelta del percorso L11 e L12
- ▶ Tutorato
- ▶ Conseguimento crediti a scelta
- ▶ Tirocinio e propedeuticità
- ▶ Corso di Laurea Magistrale
- ▶ Requisiti per accedere alle classi di concorso e ai FIT
- ▶ Question time



Dove trovo le informazioni?

www.unime.it/cds/lingue-letterature-straniere-e-tecniche-della-mediazione-linguistica

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

ATTIVITÀ DIDATTICA | CONTATTI | ORGANIZZAZIONE | PRESENTAZIONE | SERVIZI AGLI STUDENTI

CdS in Lingue, Letterature Straniere e Tecniche della Mediazione Linguistica - A.A.2017/2018

STUDIARE

"Imparate una lingua e avrete una nuova anima" recita un proverbio ceco. L'apprendimento delle lingue e delle culture straniere non è solo una efficace risposta alle molteplici sfide poste dalla globalizzazione, ma soprattutto un modo per allargare i propri orizzonti intellettuali e per imparare a osservare il mondo da diverse angolazioni. Il Corso di Laurea è organizzato in un biennio comune, mentre al terzo anno lo studente può scegliere tra due percorsi: L11, "Lingue e culture europee" (inglese, francese, spagnolo, tedesco e russo) e L12, "Tecniche della mediazione linguistica" (inglese, francese e spagnolo). Il primo percorso è orientato a professioni nei settori dei servizi culturali, del giornalismo, dell'editoria, del turismo e dell'intermediazione culturale, mentre il secondo percorso mira a formare figure specializzate nella traduzione, sottotitolatura, interpretazione, anche in ambito digitale.

Le informazioni per l'immatricolazione nell'anno accademico 2017-2018 sono reperibili alla pagina "Guida immatricolazioni e pre-iscrizioni" mentre puoi cliccare su "Scadenze e date da ricordare" per avere un promemoria per le date importanti. Clicca su "I documenti necessari" per sapere come regolarizzare l'iscrizione. Potresti essere interessato anche alle novità su "NO TAX AREA" se la tua famiglia ha un ISEE-U.

TIROCINIO

Il tirocinio è un'attività che consta di 75 ore da svolgere presso amministrazioni pubbliche, enti e società private, italiane ed estere, con le quali l'Ateneo e il Dipartimento hanno stipulato una convenzione e che prevede, dopo il completo svolgimento, un rilascio di 3 CFU. La propedeuticità nel CdL in Lingue prevede che sia possibile svolgere il tirocinio alla fine del II anno o al III anno e solo dopo avere superato i primi due esami completi (scritto e orale) di almeno una lingua. La procedura prevede che lo studente selezioni l'ente convenzionato presso cui svolgere il tirocinio e lo contatti per stabilire un progetto formativo. Dopo questa operazione, lo studente è tenuto a stampare e far firmare all'ente convenzionato l'apposito modulo (file progetto formativo, si veda il link più in basso). Successivamente il modulo dovrà essere consegnato al Front Office, che, tramite una procedura interna, lo porterà alla firma del Coordinatore. Lo studente non deve contattare il Coordinatore, ma semplicemente consegnare il modulo debitamente compilato al Front Office. Le 75 ore non possono essere svolte in meno di tre settimane complete, ma si consiglia la durata di un mese. La modulistica e la lista delle aziende ed enti convenzionati sia di Ateneo che di Dipartimento è reperibile alla pagina Aziende convenzionate

Si avvisano gli studenti che, per motivi organizzativi e logistici, il modulo compilato dovrà essere

Archivio Offerta Didattica

Seleziona l'anno accademico per consultare le schede corso in archivio.

- 2016/2017
- 2016/2017

Ascolta

In evidenza

- Tutorato di lingua tedesca
- Erasmus - Modalità test di verifica del livello linguistico
- Inizio lezioni lunedì 25 settembre 2017
- AVVISO PER SELEZIONE MEDIAZIONE
- Apertura delle immatricolazioni on-line al CdL in "Lingue, Letterature Straniere e Tecniche della Mediazione Linguistica"
- Tutorato lingua francese
- Calendario delle lezioni di Lingua Spagnola e Tedesca per il mese di settembre

Argomenti Correlati

- Laboratorio di informatica
- Home Dicam
- Home Ateneo
- Programmi e ricevimento docenti

News Didattica

- ESAMI PROF.SSA S. MANGIAPANE 3 OTTOBRE 2017#

Il sito

- ▶ <http://www.unime.it/it/cds/lingue-letterature-straniere-e-tecniche-della-mediazione-linguistica>
- ▶ Il percorso -> www.unime.it -> Dipartimenti -> Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne -> Lauree triennali -> Lingue, etc.



Percorso L11 e L12



- ▶ Il Corso di Laurea è organizzato in un biennio comune, mentre al terzo anno lo studente può scegliere tra due percorsi:
- ▶ L11, “*Lingue e culture europee*” (inglese, francese, spagnolo, tedesco e russo), orientato a professioni nei settori dei servizi culturali, del giornalismo, dell’editoria, del turismo e dell’intermediazione culturale.
- ▶ L12, “*Tecniche della mediazione linguistica*” (inglese, francese e spagnolo), orientato a formare figure specializzate nella traduzione, sottotitolatura, interpretazione, anche in ambito digitale.
- ▶ Per accedere al percorso L12 è necessario avere superato gli esami scritti e orali di almeno una lingua per due annualità

Tutorato, CFU a scelta e tirocinio

- ▶ E' possibile usufruire di servizio di tutorato per diverse aree di intervento (specialistico, online, etc.)
- ▶ I CFU a scelta sono 12 da distribuire secondo le proprie esigenze durante il triennio (attenzione però a borse di studio!)
- ▶ Chi ha interesse per programmi Erasmus è bene che lasci liberi i CFU a scelta
- ▶ I CFU a scelta possono essere ottenuti con una disciplina a scelta (non fa media), con partecipazione a seminari, convegni, attività sportive al CUS, volontariato e servizio civile, etc.



Tirocinio

- ▶ Il tirocinio: 75 ore da svolgere presso amministrazioni pubbliche, enti e società private, italiane ed estere, con le quali l'Ateneo o il Dipartimento hanno stipulato una convenzione e che prevede, dopo il completo svolgimento, un rilascio di 3 CFU.
- ▶ Propedeuticità: fine del II anno o al III anno e solo dopo avere superato i primi due esami completi (scritto e orale) di almeno una lingua.
- ▶ Procedura: selezione ente e contatto per stabilire progetto formativo, stampa e firma dell'apposito modulo (file progetto formativo), consegna del modulo al Front Office, che, tramite una procedura interna, lo porterà alla firma del Coordinatore.
- ▶ Lo studente **non deve contattare** il Coordinatore.
- ▶ Le 75 ore **non possono essere svolte in meno di tre settimane** complete, ma si consiglia la durata di un mese.

Corso di Laurea magistrale Dove trovo le informazioni?

The screenshot shows a web browser window displaying the website of the University of Messina. The browser's address bar shows the URL www.unime.it/it/cds/lingue-moderne-letterature-e-traduzione. The page header includes the university logo and name, along with navigation links for 'ATENE0 | RICERCA | INTERNATIONAL' and 'Futuri Studenti | Studenti | Laureati | Alunni'. The main content area features a banner image of a library with the text 'CdS in Lingue Moderne: Letterature e Traduzione - A.A. 2017/2018'. Below the banner, there are two columns of text. The left column is titled 'ISCRIVERSI' and contains information about the registration process, including a link to the website and details about the course structure. The right column is titled 'STUDIARE' and describes the course content, including the subjects to be studied and the activities involved. On the right side of the page, there is a sidebar with the title 'Archivio Offerta Didattica' and a list of years from 2013/2014 to 2016/2017. Below this, there is a section titled 'In evidenza' with several bullet points listing important dates and events, such as 'ANDARE IN ERASMUS - Aula Magna DICAM, 27 febbraio 2018, ore 11.30' and 'AVVISO PER GLI ISCRITTI AL PRIMO ANNO: ALLE PROVE ACCERTAMENTO LINGUISTICO'. At the bottom of the page, there is a footer with the text 'Scrivi qui per eseguire la ricerca' and a search icon.

Il sito e il corso

- ▶ Il percorso -> www.unime.it -> Dipartimenti -> Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne -> Corsi di Laurea magistrale -> Lingue moderne: Letterature e Traduzione
- ▶ <http://www.unime.it/it/cds/lingue-moderne-letterature-e-traduzione>



Requisiti per l'accesso ai concorsi a cattedra e ai FIT (Formazione Iniziale e Tirocinio)

▶ <http://www.unime.it/it/tfa>

▶ Classi di concorso alle quali si accede con la Laurea LM-37 (DM 259/2017):

(<http://www.miur.gov.it/web/guest/-/d-m-n-259-del-9-maggio-2017?inheritRedirect=true>)

▶ **A23 - Lingua italiana per discenti di lingua straniera**

▶ **A24 (ex 46/A) - Lingue e culture straniere negli istituti di Istruzione secondaria di II grado**

▶ **A25 (ex 45/A) - Lingua inglese e seconda lingua comunitaria nella scuola secondaria di primo grado**



Facciamo un po' di conti...

- ▶ Per le classi A24 e A25 (Scuole superiori e scuole medie)
 - ▶ [Dette lauree, sono titoli di accesso se conseguite **entro l'a. a. 2018/2019** con almeno **12 crediti** nei settori scientifico disciplinari **L-LIN 01 o L-LIN 02** e Corso di durata triennale della **lingua (36 crediti)** e Corso di durata biennale della relativa **letteratura (24 crediti)** documentati da certificato degli esami rilasciato dall'Università degli studi.]
 - ▶ Le medesime lauree sono titoli di accesso se conseguite **dall'a.a. 2019/2020** con almeno **18 crediti** nei settori scientifico disciplinari **L-LIN 01 e L-LIN 02** e Corso di durata triennale della **lingua (36 crediti)** e Corso di durata biennale della relativa **letteratura (24 crediti)** documentati da certificato degli esami
 - ▶ Recuperare, in quest'ultimo caso:
 - ▶ L-12: 3CFU di Letteratura
 - ▶ L-11 e L-12: 6 CFU L-LIN/01 o L-LIN/02



24 CFU utili per i FIT

- ▶ D. L.vo n. 59/2017
(<http://www.gazzettaufficiale.it/eli/gu/2017/05/16/112/so/23/sg/pdf#page=5>)
- ▶ D.M. n. 616/2017
(<http://www.miur.gov.it/documents/20182/611956/DM+del+10.8.2017+n.+616.pdf>)
- ▶ acquisiti in forma **curricolare**, **aggiuntiva** o **extra curricolare**
– nelle discipline antro-psico-pedagogiche e nelle metodologie e tecnologie didattiche.
- ▶ <http://www.unime.it/it/tfa/evidenza/riaperti-i-termini-reclutamento-docenti-scuola-fino-al-31-gennaio-iscrizioni-acquisire>



CFU a scelta disponibili

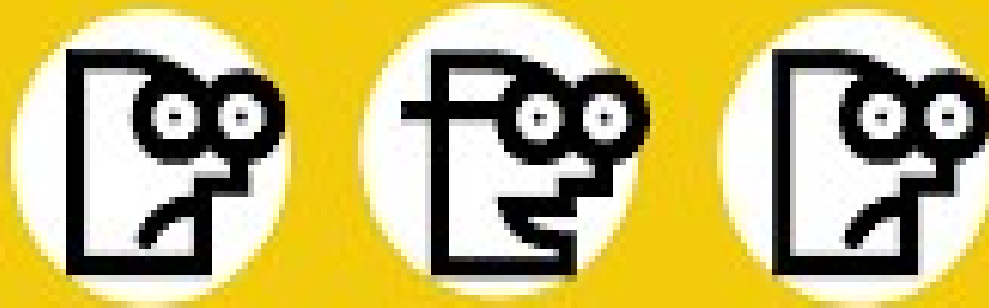
- ▶ Triennale : 12 (due discipline da 6 CFU: antro-psico-pedagogiche, metodologie e tecnologie didattiche)
- ▶ Magistrale: 9 (+ 6 disponibili tra quelli obbligatori: Antropologia culturale – 2° anno)





- ▶ Prossimo incontro: 27 febbraio, ore 11,30, Aula Magna
- ▶ “Andare in Erasmus”: incontro informativo con referente Erasmus, prof. F. Rossi e responsabili ufficio relazioni internazionali UNIME





It's QUESTION TIME!!

